Engineer

Sitio Hugo multilingüe en 3 idiomas

Desarrollé un sitio estático multilingüe en Hugo con 108 archivos de plantillas, incluidos 53 parciales, que publica cada página en cuatro representaciones desde un árbol de contenido en tres idiomas, y también en siete subdominios especializados construidos desde el mismo árbol.

agosto 2026

108

archivos de plantillas para tres idiomas y cuatro formatos

Situación. La empresa necesitaba un sitio público que funcionara en tres idiomas, demostrara la capacidad en lugar de afirmarla, no costara nada de operar y no entregara a sus visitantes a nadie. La mayoría son requisitos corrientes. Juntos descartan casi todos los sistemas de gestión de contenidos, porque un backend en tiempo de ejecución es algo que hay que proteger, actualizar, pagar y explicar en una página de privacidad.

Tarea. El sitio debía generarse por completo durante la compilación y seguir comportándose como uno moderno — con búsquedas, instalable, con sindicación, imprimible y legible con un lector de pantalla en todos los idiomas que ofrece.

Acción. En la etapa de diseño documentada, era un sitio estático: 108 archivos de plantilla, de los que 53 eran plantillas parciales y 18 eran shortcodes, tres idiomas, ningún backend en tiempo de ejecución y un script propio autorizado como excepción de alcance limitado para un filtro de portfolio cuyos controles permanecían todos ocultos hasta que se ejecutaba. La capacidad se añadía durante la compilación en lugar de en el navegador, lo que era una decisión de producto y estaba escrito como tal. Cada página se publicaba en cuatro representaciones a partir de un único árbol de contenidos — HTML, una versión gemela en Markdown, un documento Gemini y una entrada de menú Gopher — y la página de inicio añadía además tres fuentes de sindicación y un manifiesto de aplicación instalable. Las taxonomías eran deliberadamente dos en

lugar de una, y la distinción era fundamental: una categoría era una etiqueta temática del trabajo, un servicio era algo que la empresa vendía, y fusionarlas habría convertido el catálogo en una lista de habilidades en lugar de una lista de ofertas. Después se compilaba el mismo árbol siete veces más, una por cada subdominio especializado, apuntando el generador a otro directorio de contenidos en lugar de bifurcar nada.

Resultado. En esa etapa, el sitio servía tres idiomas y cuatro representaciones desde un único árbol, no necesitaba un backend de aplicación para atender solicitudes ni un servicio de aplicación facturado por separado, y su único fragmento de JavaScript estaba sujeto a un contrato que imponía un analizador. Fuera de esa excepción, las funciones interactivas debían resolverse durante la compilación u omitirse, lo que había descartado varias cosas que habrían sido fáciles con un servidor de aplicaciones y era la razón por la que se había estimado el coste del índice de búsqueda y se había dejado aparcado en lugar de publicarlo. Esto describe la etapa de diseño documentada, no el inventario ni la implementación actuales del sitio.

Aplique esta experiencia a su proyecto

Utilice «Sitio Hugo multilingüe en 3 idiomas» como punto de partida para un reto similar en su organización. Los servicios que respaldan este trabajo están disponibles para su proyecto. Interfaces que cargan rápido, funcionan en el teléfono y se comportan igual en los navegadores que utilizan sus clientes.

Explore nuestros servicios Póngase en contacto →

Mire más allá del resultado

Lea la situación, las decisiones y el resultado de este ejemplo. Podemos hablar de qué partes se adaptan a sus restricciones y cuáles necesitan otro enfoque. Sitio Hugo multilingüe en 3 idiomas — 108 archivos de plantillas para tres idiomas y cuatro formatos

Explore nuestros servicios Póngase en contacto →

¿Necesita un sitio rápido en los idiomas de sus clientes?

Converse sobre su proyecto con la ingeniera responsable de la entrega. Acordamos por escrito el alcance, la base del precio y el traspaso antes de empezar a trabajar.

Contexto de la función: Ingeniera de frontend. Se apoya en Ingeniería de frontend, Desarrollo integral, Desarrollo web, Optimización del rendimiento, Sistemas de diseño e interfaces y Internacionalización. Y ya que está aquí, también se nos da bien Desarrollo de frontend, Desarrollo integral de producto, Desarrollo de sitios web y CMS, Preparación para agentes de IA y Internacionalización y localización.

Póngase en contacto Explore nuestros servicios

Una parte de **una trayectoria más amplia** — y toda ella está en este sitio.

Cada entrada sigue la misma estructura: la situación, la tarea, lo que hicimos y lo que cambió.

Vea la trayectoria completa

Defina la mejora que necesita

Describa el flujo de trabajo, las interfaces existentes y los usuarios que necesitan el cambio. Podemos definir una entrega comprobable y un traspaso que permita a su equipo mantener lo entregado.

Vea cuánto cuesta Póngase en contacto →

¿Necesita un sitio rápido en los idiomas de sus clientes?

Pregunte por las decisiones detrás de «Sitio Hugo multilingüe en 3 idiomas». Hablará con las personas que pueden explicar el trabajo y valorar su propio proyecto.

Explore nuestros servicios

welcome@engineer.company +45 50 10 61 84 Copenhague, Dinamarca

Llévese esta página

Tarjeta de contacto

Creado con esmero y cariño por D.

CVR 45969703 · Tagensvej 105C, 3. th, 2200 København N

Derechos de autor © 2025 – actualidad · Engineer ApS · Todos los derechos reservados.

Impreso desde https://engineer.company/es/portfolio/built-a-multilingual-hugo-site-in-3-languages/